

=== Odyssee === (1) ἄνδρα μοι ^D_{Pr} ἔννεπε, ^{PräAktImv}μοῦσα, πολύτροπον, ^{AdjA}ὅς ^N_{Pr} μάλα ^{Adv}πολλά ^{AdjA}

- [1] den | Mann/übe | den | Mann m sage, /veate, Muse, /Göttin, vel | gewandten, /wändgen de seh veles/vel
 [2] πλάγχθη, ^{AorPas}ἐπεὶ ^{Kon}Τροίης ἱερὸν ^{AdjA}πολίεθρον ἔπερσεν. ^{AorAkt}
 wurde umher getrieben, als nachdem von Troja heiligen Stadt burg zerstörte.
 of the trojans geehrten Castle he has destroyed er zerstörte
 [3] πολλῶν ^{AdjG}δ' ^{Pt}ἀνθρώπων ἴδεν ^{AorSAkt}ἄστεα καὶ ^{Kon}νόον ἔγνω, ^{AorSAkt}
 vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,
 vielerzwei
 vielerdrei
 vielervier